

Porównanie tłumaczeń I Kronik 23:26

Przekład	Rodzaj	Nazwa	Treść
PBD	Przekład dosłowny	EIB Przekład dosłowny	Lewici nie będą już zatem mieli do noszenia przybytku ani żadnych jego sprzętów (potrzebnych) do służby w nim.* ¹⁾
SNP'18	Przekład literacki	EIB Przekład literacki	Lewici nie będą już nosić przybytku ani żadnych jego sprzętów związanych ze służbą.
UBG'18	Przekład literacki	Uwspółcześniona Biblia Gdańska	A Lewici już nie będą nosić przybytku ani wszelkich jego naczyń do jego obsługi.
BG	Przekład literacki	Biblia Gdańska	Do tego i Lewitowie nie będą więcej nosić przybytku i wszystkiego naczyń jego ku posługiwaniu jego;
BJW	Przekład literacki	Biblia Jakuba Wujka	A nie będzie urząd Lewitów, żeby więcej nosili przybytek i wszystko naczynie jego ku posługowaniu.
BT'99	Przekład literacki	Biblia Tysiąclecia	Lewici już nie będą nosić przybytku ani wszelkich przyborów do jego obsługi.
BW	Przekład literacki	Biblia Warszawska	Nie będą już Lewici nosić przybytku ani żadnych jego przyborów potrzebnych do służby w nim -
EKU'18	Przekład literacki	Biblia Ekumeniczna	Lewici nie będą już więc nosić Przybytku ani żadnych przedmiotów do jego obsługi.
PAU	Przekład literacki	Biblia Paulistów	Lewici nie będą już nosili świętego mieszkania ani sprzętów liturgicznych”.
POZ'75	Przekład literacki	Biblia Poznańska	A lewici nie będą już musieli nosić Przybytku i wszelkich sprzętów [służących] do jego obsługi.”
TUB	Przekład literacki	Біблія. Новий переклад УБТ Рафаїла Турконяка	І Левіти не носили шатра і весь його посуд на його служіння,
NBG'12	Przekład dynamiczny	Nowa Biblia Gdańska	Nadto i Lewici nie będą nosić Przybytku oraz wszystkich jego naczyń do usługiwania;
PNS1997	Przekład dynamiczny	Przekład Nowego Świata	Również Lewici nie będą musieli nosić przybytku ani żadnego ze sprzętów do związanej z nim służby”.

¹⁾ <x>50 10:8</x>